Пролетареб кӀэщу щӀалагъ, уӀэгъэ!

РӀЫА ТӀЭЗЭ

ОРГАНА КОММӀЭРКӀЭЗИЙА ПКӀЭ, СОВЕТА ТӀЭУРӀЭБЛЫНЭ У СОВЕТА МИНИСТРЕД Р'СС ӘРМӘНИСТАНЕ

«НӀЫЩ ӨЩЫЦ» ОРЫЦЫ ХЪӀЭ ЧЕРЪЭЩЫЛЫ. ХЪЭЖЫЦЫ ЫЫЛ ЧЫЦЫЛЫЦЪЭ ЫЫЧЪЭЙ ЧЫ ЫЛЫЧЪЭЫЦЪЭРЪ ЫЛЧЪЭЙ

«РИА ТАЗА» ОРГАН ЦК КПА, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА И СОВЕТА МИНИСТРОВ АРМ. ССР

№ 23 (1563) Пенщіэмэ, 19-е марте сала 1964-а Ӕмэт 2 капек

Рӏйа сәрәкӏә

Ӄрарет Пленума КоммӀэркӀэзийа ПКӀЭ-м февралэ активтийа хабатейо ТӀэзэ нава хабатиеч р'еспуликаейа малйабуйна гӧндитие да пешда аиинэ. Колхозэан п'алед совхоза, п'ешэкзан, Ӈ'эму хабатиеч Әрмэнистанейа малйабуйна гӧндитие ӄрарет пленуме дэрйэқа интенсификациякьра дэранина малйабуйна гӧндитиеда бы т'эмами бәгэм дыкьи, Ӈ'эсаб дыкьи чача программа шӧхӀланийа хиэ э умщалед конкрет дьэ'фринь бона э'мрда миасәрқьра wана.

Ваи р'ожа бу пленума КоммӀэркӀэзийа ПК Әрмэнистане, йа кӧ р'езулатед Пленума КоммӀэркӀэзийа ПКӀЭ февралэ у пырсданиед т'эшкилатед р'еспуликаейа партиае э'на'ныкьр. Пленуме ӄрарет рабулькьр, мащалед бь практикиэ миасәрқьрына ӄрарет пленума февралэ т'эстиқкьр.

Бь сайа миасәркьрына ӄрарет партиае у Ӈ'ӧкӧмате хабатиеч р'еспуликаа мойо малйабуйна гӧндитие нава нам дәй салед пашьнда пьӀиштьна ачьхиед бәрбы'э'эъ. Дэранина Ӈасьлэта малйабуйна гӧндитие эп'ещайи зедэ буйа, база колхоза у совхозайа материалие-техникие йна моӈ'кэм буйа. Ле ве йа-кер'э т'эвайи э'йана, wэки дәрэца дэранина малйабуйна гӧндитиейа нйна р'эwащед wэлет бь т'эмами нада р'эзиқьрие. Ӈала Ӈ'эму мащал у р'езервед зедэкьрына дэранина Ӈасьлэте наена хабтанье, дастанинед ӧлм у щер'бандьйа пеш нава дэранинеда п'ак наена р'ьк'ыкьрие. Ӈала р'әдэма wан малйабуйна кеч йна, ед, кӧ бь сала шында дьминьк э'кӀдайна культуред малйабуйна гӧндитие у Ӈасьлдэрйа Ӈ'эйwанат цэм wан ныма Ӈалэк малйабуйнада техникие п'ак хwэй накьи у надьйа хабтандье. СәрәкӀваиед Ӈьиок колхоза у совхоза х'ала ахпа мадание у ши дь шӧхӀле зедэкьрына э'кӀдайна Ӈ'әбе нан у культуред майинда п'ак фэ'м накьи.

Пленума КоммӀэркӀэзийа ПК Әрмэнистане кемасиед хабата малйабуйна гӧндитие диӈар кьр у р'е у мащалед Ӈьдана wан ныщан да. Пленуме гӧндәрйа т'эшкилатед партиае, советие, органед малйабуйна гӧндитие, Ӈ'эму хабатиеч гӧнд дани сәр пырсед ироййна конкрет, сәр wан мащала, бь сайа миасәркьрына к'ижана малйабуйна гӧндитие тоти бе интенсификациякьра. Партиа мэ Ӈни дька, wэки интенсификациякьра әw р'йа пешдабьрына малйабуйна гӧндитиеч Ӈ'имэл у сәрәкӀвайа, әw на кӧ пырсданина пашwэхтиейо, ле пырса ироййнэ практикэ фэрза.

Хабатиеч р'еспуликаейо гӧнд тоти Ӈама исал дэранина Ӈасьлэте бь чапэкэ мэзьына бьдяэ зедэкьрие. Әwана тоти исал 60 Ӈ'эзар тонна Ӈ'эбе нан. 110 Ӈ'эзар тонна сьлӧед шэкьр. 13 Ӈ'эзар тонна бәлгед т'туне, 160 Ӈ'эзар тонна три, 100 Ӈ'эзар тонна Ӈ'ьнщар', 38 Ӈ'эзар тонна гошт, 155 Ӈ'эзар тонна шир у гәлэк Ӈасьлэта майин бьфроньэ дәwлэте. Әв р'әдэмана ишшан дьӀьн, wэки исал хабатиеч гӧнд тоти хабатэкэ Ӈелэ бьки. Әв пырсданинаэка чатьна, ле бь т'эмами р'еалэ у дькьарэ бе миасәркьрые.

Бона шӧхӀле интенсификаскакьра малйабуйна р'еспуликаейа гӧндитие бь ачьхи ле миасәркьрые тоти шӧхӀле малйабуйна гӧндитие бь т'эмами у дйа бе п'аккьрье, министрийа р'еспуликаейа дэранин у эп'ирәкьрына Ӈасьлэта малйабуйна гӧндитие, комитеед гӧндайо дэранинейе партиае, сәрwептиед дэранине тоти дйа конкрет нава пырсед колхоза у совхозайа дэранинеда к'урбы, шында хабата т'эшкилдарией мэзьи бьки у али wан бьки бона Ӈәр малйабуйнак бе интенсификасиякьрье, Ӈ'эwаск'арийа колхозэана. п'алед совхоза, Ӈ'эму хабатиеч гӧнда материалие бе блидькьрье.

Р'еспуликаеда зутьрэке бь массайи wе дастьбь хабата чандьнийа бӀаре бэ. Әв кампания цӀабдар у фэрз тоти бь т'эшкилдари бе дәрбазькрье. кемасиед кӧ дь ве дәрэцеда Ӈэна гәроке нава wэ'дэки кьида бена Ӈьлдане.

Хабатиеч Әрмэнистанейа малйабуйна гӧндитие Ӈаца сосиалистие фӧрокьрына у we Ӈ'эму тьшти бьки бона Ӈэма исал дэранина нангошт, шир, грийа у Ӈасьлэта майин бь чапэкэ мэзьына зедэкьи, пырса интенсификациякьрына малйабуйна гӧндитие бь ачьхи маесәркьрьи.

ПРЕЗИДЕНТЭ ЕМЕНӀЭ ӀЬАТӘ МОСКВАЕ

Москва, 1—е марте (ТАСС).— Иро президенте Р'еспулика Еменейо Ә'робие маршал Авдала Ас—Сәлал Ӏьатэ Москвае. Пой Ӈа-тьна хwэр'а, дәстхwэда эw чу Кремле дитьна Сәдре Сәдртийа Совета Т'Р'СС Т'эwрабьлнэ Л. И. Брежнев.

Орт'а Л. И. Брежнев у маршал Авдала Ас-Салалда цӀэкэ бь алаван у достие бу.

Меване п'ьр'Ӧрмат у р'ебьред wи чуно от'аха В. И. Ленинэ ханбате у кварт'ира wийо ль Кремле. Маршал Авдала Ас-Салал к'т'еба т'эсклиньред Ӈӧрмэтлэна явиси. wэки әw ӀьаӀа эw садьбун у мадузти дит, к'ижан лайиқи сказата В. И. Ленинэ мэзьына.

Президенте Емене у р'ебьред wи чуно ӄэсра Сильн'а.

Әwаре к'оч'ка Кремлейо Мэзьи-до бона Ӈӧрмэта меване бльидэроще йна нава Сәдртийа Совета Т'Р'СС Т'эwрабьлнэ у Ӈ'ӧкӧмота Т'Р'СС нан данни.

БОНА МИАСӘРКЬРЬНА ӀРАРЕД ПЛЕНУМЕД КМ ПКТ'С ДЕКАБРЕ У ФЕВРАЛЕ

★★

Бь ӄәwата дӧбарәва

Пленума КоммӀэркӀэзийа ПКТ'С декабре Ӏьаwа нава Ӈ'эмэнийа п'алэ у ӧфьлчиед сонайа р'еспуликаейо к'имиаеда. Әса жи нава колектива заводе Ереванейа кабеледа к'аэа хабатейо бєй'эсаб ӀешӀда аиинэ,—wохте ӄсе сӧрже ӄсеха пєй'андьнейо хабата комунистие Г. Сьбатиан гот,— Озиед бригада ма хабата хwэ знагоян ӄрареда пленумейа т'эдиқи ӀьаӀкьрьи у бь ӄәwата дӧбарава дьхӧбатьи, wэки дйа ээ'д дэранине бьдяа малйабуйна гӧндитие. Ӈ'алед сеҳе ӀьаӀа ӇарӀдэ мӧйед дәрбазубьи жь wэ'ӄэ зутьр ӄәланды у бәрщ Ӈьлдана сәр хwэ, wэки плана мәна мәрте жь 115 салафа нокемтьр бьӀәрдиьи. Р'езултатед ваи 15 р'ожед дәрбазубьи дьлэнэ хэ'ьще, wэки-эwана we эwи бәрщ хwэ жи бь сәрфийэи бьӀәрдиьи. Ӈ'эму бригадед сеҳе ӀьӀдэ-ки х'ӧтьи наеа ӀьӀда сосиалистие у бь бәр бәрдьлы Колектива сеҳе ӄрәр кьрйэ, wэки бәйраӄ заводейо ӀьӀда сосиалистие т'ъме дәсте хwэда Ӈхwайэ у ӀьӀда сәлwэхте 20 р'ожа жь wэ'дэ зутьр бьӀәрдиьи.

Р'. Ӈайраетйан

Ӄраред пленуме миасәр дькьи

База Ӈ'әра Эщимиазиейо „Сєлхозтехника"—е жь километре зедэтьр дури р'ёа Эщимиазиейо Ь'сьлэ. Чьдэс р'ожа сәр нава базае вагонед Ӈьжи машина у Ӈашәтед малйабуйна гӧндитие, ахпашәтед модиние бона колхоз у совхозед сәрwертийа Эщимиазиейо дэранине тоно стэндьне.

Варе Ӈ'әтаи ӀйӀа баре вагона вазьи сәр платформед р'ёа Ь'сьлэ дькьи у пашє жь wедэре бь машинед барбьр дьгӧнєзо база „Сєлхозтехникае"—е. Әва йока храб Ь'ӧкӧми сәр хабата базае дькэ. Ӈама жи'орт'а стэнсиае у базаеда дәстьбь чекьрьна р'ёа Ӈ'эсьлэ тоэа кьрьна.

Чекьрчед цӀаньа А. Ар'ак'елйан, А. Ивойаниэлян, Р'. Ӈайрапетйан, М. Аг'ойан соз дэна, wэки Ӈ'этаи 1-е майе р'е Ӈ'эслими хабате бьки. Ӈ'эwша базаеда бона техника малйабуйна гӧндитие. бєа жи ахпа мадание к'илоред Ӈ'эзэйа Ӈолэ тєно чекьрие, хабата валакьрына вагона wе бе механизасиакьрье.

Чэнд мэйа шында вагонед Ӈ'ъжи машина, ахпа мадание у Ӈурмуред майин, кӧ кери малйабуйна гӧндитие тєи, we р'ёа Ӈ'эзэр'а wэ стансиа Эщимиазиейо р'ёа Ӈ'эсьлэ барбьи база „Сєлхозтехника"—е Ӈэр'ьн у эва йока we мащале бьдэ, wэки машина. Ьащата у ахпа мадание зу бьӀьнньи малйабуйнед сәрwертие.

Мэне Снабиед

ПРОДУКСИА К'ИМИАЕПӘ Т'ЭЗЭ

Р'еспулика мэда бона к'имиакьрына малйабуйна цмэ'тие мәщалед бащ Ӈ'ӧнэ. Пленума КМ ПКТ'С декабре р'ёа дйа Ӈаэ пешдабьрына сонайа к'имиае к'ьщабьрьи. Бона миасәркьрына ӄраред пленума партиае колектива завода Ереванейо сәр нанье С. М. Киров хабатэкэ Ӈелэ дьки.

Вьра дәстьбь бәрдана продуксиа - к'имиаейо т'эзэ — Ӈєрбисид-кротилине кьрьно. We ви дәрмани мәабьли wэн

Механизаторед колхоза гӧнде У-щане (сәрwертийа Ашторакейо дэранине) бона Ӈӧрмата Пленума КМ ПКТ'С февралэ к'эъбуна нада лэща сосиалистие у жь wэ'дэ зутьр т'эзэкьрына машинед малйабуйна гӧндитие хьлэзкьрьи.

ШЬКЛДА: механизатор щара пашьи т'эсклиа трактора дьки, бона wэн дәрхьпо дэщте.

Фото йа Т. ҲОВЬАННИСИАН

Наирит—КР" кьрйэ. Бь сайа we йоке, wэки wохте дәранина ви щу-р'е наирите ӄийате хав дйа п'ак те хабтандье, дәранина продуксиа Тәзэ бь э'сәдэфа зедэ бу. Жь ве мощала баш сале бь Ӈ'эзара манат п'әрэ к'аре бе стэндьне. Т'алед сеҳе Р'. Галумйан, С. Вардапйан бь активи т'эи ви шӧхӀле стэндьна ве продуксиа т'эзэ дьбьи.

Заводеда сеҳ у щидэрщед дәранинейа майин жи тенэ ӄрәкьрьи у р'експерстуксиакьрьие, дәранина продуксиа к'имиае чьдас дьчо зедэ дьбо. Колектива ве дастчехана сонайа р'еспулькайейа к'имиаейо пеш лэща сосиалистие ӄрәкьрйэ у эмаке хwойи лайиқ дька нава шӧхӀле wалетда зедэкьрына продуксиа к'имиае.

Л. Кзартйан

ӀьӀдэ сәрәкӏә

Заводеда № 1—5—6 бь сәрәкванийа М. Ераwосйан дастбь бәрдана ви дәрмани кьр. Колектива сеҳ № 1—10 дастбь бәрдана продуксиа к'имиае—щур'эки латек'сиейи т'эзэ кьрйэ, йа кӧ сонайа ч'әрда дьдьна хабтандье у жь we к'әрэка мэзьи те сәдьбь. Сәрәке сеҳе Ь. Шавойан, дэwсьрте wи Л. Карапетйан, оператор М. Хачатрйан, апаратчик Б. Авакйан бь активи т'эи хабата бәрдана продуксиа т'эзэ дьбьи.

Сеха заводейе № 30—30—а — достьбь бәрдана щур'е качучкейи т'эзэ — „Наирит—КР" кьрйэ. Бь сайа we йоке, wохи wохте дәранина ви щу-р'е наирите ӄийате хав дйа п'ак те хабтандье, дәранина продуксиа т'эзэ бь э'сәдэфа зедэ бу. Жь ве мощала баш сале бь Ӈ'эзара манат п'әрэ к'аре бе стэндьне. Т'алед сеҳе Р'. Галумйан, С. Вардапйан бь активи т'эи ви шӧхӀле стэндьна ве продуксиа т'эзэ дьбьи.

Заводеда сеҳ у щидэрщед дәранинейа майин жи тенэ ӄрәкьрьи у р'експерстуксиакьрьие, дәранина продуксиа к'имиае чьдас дьчо зедэ дьбо. Колектива ве дастчехана сонайа р'еспулькайейа к'имиаейо пеш лэща сосиалистие ӄрәкьрйэ у эмаке хwойи лайиқ дька нава шӧхӀле wалетда зедэкьрына продуксиа к'имиае.

Л. Кзартйан

ЖИЙИНА ПАРТИАЕ

Комитеа партиае у мальһәбунед пашдамайи

Wә'де чекьрьна мәхлуqәтийа комунистиейә нһа wәлате мәда, пьрса сәрәкә, кӧ пешийа т'әшкиләтед р'еспубликаейә партиае сәкьнийә—әw дһа пешдабьрьна хwәлибещәркьрьне у һ'әйwанәтхwәйкьрьнейә. Бона сафикьрьна ве пьрсданине пленумед КМ ПКТ'С декабре у феврале пьрсед дна конкрет у щабдар данинә пешийа т'әмамийа партиае у т'әмамийа щмаә'те.

Ә'йанә, wәки нава ве дәһсалийа пашьнда бь сайа мәщалед партиае у һ'ӧкӧмәтейә ә'франди малһәбуна р'еспубликаейә гӧндитие эп'ещәйи пешда чуйә. Аwа, мәсәлә, сала 1962—а һьмбәри сала 1953-а әк'ндайина сьлqед шәкьр 71,4 сәләфа, йа п'ьнщар'е 72,0 сәләфа зедә бу. Ле сала 1963—а һьмбәри сала 1953—а колхоз у совхозада р'әqәма сәре һ'әйwанәте гьр бь 15,7 сәләфа, wе р'әqәмеда, йа ч'еләка бь 49,4 сәләфа, йа пез у бьзьна бь 78,1 сәләфа зедә буйә. Һьлбәт, ачьхнед мәе дһа гәләк буна, әгәр һ'әму колхоз у совхоза анәгори пьрсданинед иройин бьхәбьтйана, малһәбунед пешр'а гәвдана у бь экономики пашда нәмана.

Леньһер'андьнед ван салед пашьн данә к'ьвше, wәки һьнәк колхоз у совхоз р'уе wе йәкеда бь экономики сьстьн, чьмки интенсификасиа wан сәр дәрәща ньмзә, wәки дәранина т'омәри кемә, хwәqимәтийа һасьләте бльндә.

Һ'әсабкьрьн дьдьнә к'ьвше, wәки әгәр колхоз у совхозед пашдамайида әк'ндайина култеред малһәбуна гӧндитие у һасльдарийа һ'әйwанәт бльндкьн у бьгйһьнә р'әqәмнишед р'еспубликаейә орт'ә, wи чахи р'еспубликаеда, т'омәри һьлдайи, дәранина һ'әбе нан бь 10.400 тоннайи, йа т'уне бь 632 тоннайи, йа шир бь 3.260 тоннайи wе зедәбә.

Чәнд р'ожа пешда КМ ПК Әрмәнистане пьрса бльндкьрьна экономика колхоз у совхозед пашдамайи ньһер'и у дәрһәqа wе йәкеда мәщалед конкрет да к'ьвше, кӧ нава wә'дәки кьнда малһәбунед пашдамайи пешда бьбьн у бьгйһьнә дәрәща ед пеш.

Нһа сәрwертиед дәранине, комитеед wанә партиае дһа р'ьнд пьрсед пешдабьрьна колхоз у совхозед бь экономики сьст пешдачуйива мьжул дьбьн. Ве дәрәщеда комитеа Аштаракейә партиае у сәрwертийа дәранине хәбатәкә баш кьрьнә.

Р'астә, qәwлед һәwае сала пар храббун, ле колхоз у совхозед сәрwертийа Аштаракейә дәранине сала 1963-а р'ьнд хәбьтин у жь һәр һектарәкә һ'әбе нан 11,5 сентнер нан стәндьн, ле колхозед Коше, Зорап'е, Елг'оване у Карлиеда жь' һәр һектарәке 16—20 сентнер нан һатә стәндьне. Малһәбунед сәрwертие р'еспубликаеда бәри т'әва плана нане кӧ дьфрошнә дәwләте, бь 152 сәләфа qәдандьн. Бь һ'әсабе 1-е йанваре сала 1964—а һьмбәри 1-е йанваре сала 1962—а плана дәранина шир бь 10 сәләфа, йа һрие бь 16 сәләфа, йа һека бь 2 сәләфа зедә һатә qәдандьне, р'әqәма сәре һ'әйwанәт жи эп'ещәйи зедә буйә.

Пәй дасазкьрьна сәрәкванийкьрьна малһәбуна гӧндитиейә партиаер'а комитеа партиае у сәрwертийа дәранине хәбата хwә анәгори пьрсданинед т'әзә т'әшкил кьрьн. Спартьнә инспектор—т'әшкилдара, wәки щида ль экономика малһәбунед пашдамайи бьньһер'ьн, мә'ниед пашдамайинтийа wан бьһ'әсьн, кемасийа ә'йанкьн. Пәй wе йәкер'а бйуроа комитеа партиае әw пьрс дани пленума комитее — бона ә'нә'нәкьрьне, проекта qрара дәрһәqа wе пьрседа щватед һ'әму колхозайә партиаеда һатә ә'нә'нәкьрьне. Бона һәр малһәбунәке мәщалед пешдабьрьн у мәһ'кәмкьрьна экономикиейә башqә һатнә һазьркьрьне. Комитее ә'йан кьр, wәки qәwле зу пешдабьрьна экономика колхоз у совхозед пашдамайийә лапи фәрз әwә, wәки wана бь кадред п'ешәкзан, щер'банди, занә у сәрәкванә башва р'әнкьн. Ә'мр, щер'бандьне дайә к'ьвше, wәки әw малһәбунед пашдамайи, кӧ бь кадред занә, щер'бандиеа һатьнә р'азикьрьне, нава wә'дәки кьнда к'әтьнә нава щерга пешвана.

Гәләк сал бу, wәки колхоза гӧнде Арагйуг'еда әк'ндайина култеред дәште ньмз бу, т'әрбийәтдарийа хәбате сәр дәрәща ньмз бу. Wәхта кӧ Х. Г'азарйан һатә к'ьвшкьрьне чаwа сәдре ве колхозе, малһәбун бәрә-бәрә пешда чу. Нава ван һәрдӧ салед пашьнда вьра р'әqәма сәре һ'әйwанәте гьр бь 35 сәләфа, йа шир бь 42 сәләфа, йа һрие бь 44 сәләфа, ширдайина һәр ч'еләкәке бь 300 кг зедә бу.

Мәсәлед ви щур'әйи әм дькарьн бса жи жь колхозед гӧндед Акунк'е, Гохте, Нор—Гйуг'е, совхоза Арташаванейә һ'әйwанәтхwәйкьрьне, совхоза Гетамелейә тәйрәдәхwәйкьрьне биньн. Пәй wе йәкер'а, wәхта малһәбунед к'ьвшкьри бь кадред сәрәкванә щер'ьбандива һатнә р'азикьрьне, т'әрбийәтдарийа хәбате һатә бльндкьрьне, р'езерв у мәщалед wан дһа бь к'ардари һатнә хәбтандьне у әwана бәрә—бәрә пешда чун.

Комитеа партиае мәщала һазьр дькә, wәки салед 1964—1965-а стансиаед авдәрхьстьне чекьн, бь ава к'ижана колхозед гӧндед Т'ьхите, Щрабере, Гйамрезе, Зарс, совхоза К'уллуще, совхоза Щьрвежейә мешәда мәзила хwәлийа авдане wе эп'ещәйи бе зедәкьрьне.

Мәщаләкә майин жи, wәки комитеа сәрwертиейә партиае бона бльндкьрьна экономика колхоз у совхозед пашдамайи ә'франдийә, әwә, кӧ мqабьли эрозийа хwәлие мәщалед лазьм бьднә хәбате. Нава ван салед пашьнда р'уе эрозиаеда wәкә 9.000 һектар хwәли нае хәбтандьне. Леньһер'андьне дайә к'ьвше, wәки п'арәкә wан хwәлийа керһатийә у дькарә бе хәбьтандьне. Комитеа партиае бона wе йәке иди мәщалед практик дайә хәбате.

Бона малһәбунед пашдамайи пешда бьбьн, экономика wан бьльндкьн, мәщал у р'езерв гәләкьн. Дьминә, wәки wана бь к'ардари бьднә хәбате, һәр малһәбунәкеда хәбате анәгори qраред Пленума Коммәрк'әзийа ПКТ'С феврале т'әшкилкьн, гӧһдарийа фәрз бьднә сәр хәбтандьна ахпа мәдәние, ә'рде авдане, механизасиакьрьна хәбате, һазькьрьна кадред п'ешәкзан у бь wе йәкева дәранина һасьләта малһәбуна гӧндитие эп'ещәйи бьднә зедәкьрьне.

Щ. Султ'анов

инспекторе КМ ПК Әрмәнистане

Кима Һакобйан п'ала комбината Ереванейә һәвьрмьшә сәр наве Ленинә пешә. Әw һәр мәһ пешданинед хwә бь 110—115 сәләфа дьqәдинә у һәр т'әне дәранина баш дьдә.

ШЬКЛДА: К. Һакобйан wәхте хәбате.

Фото йа А. ЩРАГ'АСПАНИАН

КИРОВАКАНИЙА БОНА 104 СӘЛӘФА ШӘР'К'АРИЕ ДЬКЬН

Щвата актива бажаре Кироваканейә партиае—малһәбуниеда даклада к'атьба бажерә ПКӘ пешьн һәв. Манйа Бахчинйане һата бьһистьне, йа кӧ дәрһәqа р'езултатед ләща сала 1963—а сосиалистие у борщдариед исальнда бу.

Дакладчие у һәвалед, кӧ хәбәрдан, данә к'ьвше, wәки дәстчеханед бажерә сәнайе бь һ'әму алийава пешданинед сала пар зедә qәдандьнә, жь плане дәр бһае 6 милион манати зедәтьр дәранин данә.

140 щидәрәщед дәранине, бригад у колектив—wәкә 10 һ'әзар мәрьв бона стәндьна наве комунистие шәр'к'арие дькьн. Жь wана 60 колектив иди лайиqи wи наве бльнд бунә. 1.280 пешданинед р'асионализаторие нава дәранинеда һатьнә р'ьк'ьнкьрьне у нава саләкеда к'ара милионәк манати һатйә стәндьне.

Плана һәрдӧ мәһед исалә дәрбазбуйи жи эп'ещәйи зедә һатйә qәдандьне. Колективед дәстчеханед к'имиае—завода т'елед һәвьрмьщә нәт'әбийәти у комбината к'имиае нава ләщеда пешьн.

Кироваканийа хәбатчиед Бат'умие, Сохумие у Сумгаит'ер'а к'әтьнә нава ләще у борщдариед бльнд һьлданә сәр хwә, wәки плана дәранина сала 1964—йә т'омәри бь 104 сәләфа бьqәдиньн, жь плане дәр 10 һ'әзар метред чаргошә авайед жийине т'әслими хәбате бькьн, 27 щур'ә машинед т'әзә у 47 щур'ә әшийа у qнйатед т'әзә бьднә хәбтандьне. (АӘТ')

БОНА ПЬЗМАМЕД ГӦРЩ

Завода Ереванейә әшийаед р'езиние-техникие бь т'әмийа завода Т'билисиейә „Грузселмаш"—е дәстбь дәранина лулед пружинкьри кьр, к'ижан бона машина бәрәвкьрьна бәлгед чаенә. Хәбатчиед заводе һ'әтани дәстпебуна бәрәвкьрьна бәлгед чае бь адреса пьзмамед гӧрщ wе чәнд сәд комплект лулед р'езине бьшиньн. (АӘТ')

Бона интенсификасиакьрьна малһәбуна гӧндитие!

К'имиа — әw пьзмама хwәлибещәркьрә

Гӧһдарийа хwә бьднә сәр ван р'әqәмед һана: 258 п'ут нан жь һәр һектарәкә 8.221 һектаред чанди, 286 п'ут гәньме паизә жь һәр һектарәкә 3.234 һектари. Әwqас нан пар хәбатчиед совхоза Краснодарейә „Кубан"-е стәндьн. Wана милионәк 274 һ'әзар п'ут гәньм фротьнә дәwләте, бәр һәр сәд һектаред хwәлиева 105 сентнер гошт (бь к'аша qәсабхане) у 384 сентнер шир стәндьн.

К'имиа—ай әвә әw мәщала зор, йа кӧ к'омәк да нанбещәркьред Кубане бона әк'не бльнд бьгйһиньн. Һәр сал совхозеда чапа ахпа мәдәние бона qнйаткьрьна хwәлие зедә дьбә. Әк'ндарийа дәште те бльндкьрьне.

Совхоза „Кубан" жь wан малһәбунанә, ед кӧ бь интенсиви малһәбуна хwә пешда дьбьн. Чьqас дьчә р'әqәма wан колхоза у совхоза зедә дьбә, ед кӧ бь к'омәкдарийа ахпа мәдәние жь һәр һектарәке 30—40 у һәла 50 сентнер гәньм у култеред һ'әбе нанә майин дьстиньн.

Плана ләз пешдабьрьна к'имиаейә мәзьн, йа кӧ Пленума КМ ПКТ'С декабреда һатә qәбулкьрьне, бона колхоза у совхоза перспективед бльндкьрьна әк'ндайине, интенсификасиакьрьна хwәлибещәркьрьнейә мәзьнә баш вәдькә. Партиа Комунистие, т'әмамийа щмаә'та советие дьщә'диньн, кӧ бь практики пешданинед к'имиакьрьна малһәбуна гӧндитиейә чатьн, ле фәрә, бьqәдиньн.

Qраред Пленума КМ ПКТ'С февраледа һатйә готьне, wәки интенсификасиакьрьн әw р'йа пешдабьрьна малһәбуна гӧндитиейә сәрәкәйә. Әwе бәре ә'wльн бь р'йа бь фрәти к'имиакьрьна хwәлибещәркьрьне у һ'әйwанәтхwәйкьрьнер'а пешда һәр'ә. Ве һ'әвтсалийа пешwәхтиеда дәранина ахпа мәдәние, мәщалед хwәйкьрьна һешнайе у qнйатед к'имиаейә майин wе гәләки зедәбә.

Бь һ'әсабһьлдана мәщалед к'имиае, пешийа хәбатчиед малһәбуна гӧндитие у т'әмамийа щмаә'те пьрсәкә һәрә фәрз сәкьнийә—нава ван салед незикда дәранина һ'әбе нан бь 5—7 милиард п'ути зедәкьн, йане сала 1970-и дәранина wийә т'омәри бьгйһиньнә 14-16 милиард п'ути. Зедәбуна дәранина һ'әбе нанә ви тәһәри wе мәщале бьдә, кӧ р'әwаще т'әмамийа wәлет алие нанда бьднә р'азикьрьне, т'ьме сәр р'езервед дәwләтеда зедәкьн, бь чапәкә лазьмва гошт, шир у һасьләта һ'әйwанәтә майин һәбә.

Партиае әw практика зиандар гӧнәк'ар кьр, wәки ахпа мәдәни дьданә һ'әмуйа, ле һәр йәки зә'ф һьндьк дьстәнд. Бәре ә'wльн, бь ахпа мәдәниева гәрәке әw нәһ'и бенә р'азикьрьне, ль к'ӧ qәwлед хwәлие, һәwае у мәщалед дьнейә баш һәнә, wе бьфрошнә wан малһәбуна, ед кӧ дькарьн бь чапа лазьмва әк'н бьднә зедәкьрьне.

Салед бәре колхоз у совхоза һ'имли култеред техникие — пәмбӧ, сьлqе шәкьр, зәгәрәк у ед майин ахп дькьрьн. Әв култеред һана wе диса бь чапәкә лазьмва ахпа мәдәние бьстиньн. Ле нһа чапа ахпейә мәзьн wе бона нан бе хәбтандьне: һәма исал wе wәкә 10 милион тонна, ле сала 1970—и 30—35 милион тонна бона wе йәке бе хәбтандьне.

Жь сәрәкван у п'ешәкзанед сәрwертиед дәранине, колхоза у совхоза те хwәстьне, wәки ахпе р'аст бьднә хәбате, бь фрәти wан щур'е у мет'ода, кӧ алие ӧлмда һатьнә леньһер'андьне у жь алие малһәбунед пешда һатьнә щер'бандьне бьднә хәбтандьне. Хwәли дьхwазә, кӧ бь хәмхӧри, бь гӧһдарийа незики wебьн. Гәрәке пе бьһ'әсьн, чь qнйат нава хwәлиеда һәнә, бь qнйатед к'омәкдарва әwе дәwләмәндкьн, wәки һешнайи һ'әму qнйата бьстинә у р'ьнд бьгйһижә. У һәма вьра жи qӧльхкьрьна агрок'имиае те к'омәкдарийа колхоза у совхоза. Лабораториада wе бьньһер'ьн, кӧ чаwа ахпе п'арәвкьн у бь эфективи бьднә хәбате. wе хwәлие бь массайи анализкьн, хәритед дәштайә агрок'имиае wе бенә һазьркьрьне. Гредайи ве йәкер'а wәлетда р'әqәма агрок'имикед бь хwәндьна орт'ә у бльнд wе зедәбә.

Мәшала зедәкьрьна һасьлэтейә баш

Пленума КМ ПКТ-с февралә р'йа бьлэ'тбуна һасьлэта малһәбына бөндитне иншаин хәбэтчаг бөнд да: Яна жи, чача т'омамийа хбатчаг колхоз у совхоз д'ес-публикае, бөса жи колхозбан у п'ешкэнәд колхоза Верин Арташате (сэрчэртийа Арташтейә дэранне) бөмбэ қәмәтә хәчэ нәһәвшинна, жэки фраред пленуме э'мрда миасэр бьлэй, малһәбына хжэ бь интенсивни пешда бьбын у дэранна һасьлэта малһәбына бөндитне бь чапнэ мэһнна бьдиә зедәкьрьне.

Нйа вара т'адарэкэ чаидьнйа бһаре дьбинын,' мэшала дьлэ'фрин-ын, жэки жэ'дәда дәстьк хбәта нава бағ'ед тэйә у фекэйа у ахь-кьрйа жи'ын бьклын. Вьра гөдәрйа-йа мэзьн дәнэ сэр шохөлэ ахпьлъ-нна дәнэ, к'ижан мэшала зедәкьрйа һасьлэтейә башш. Йәк 2400 тонна ахпа шш к'ьшандьна нава зэин у бағ'ед кэлэкэ. 216 тонна силитра анина к'йларе, жэки бһа-ре бь ее ахпа мәдэне чаидьнйа қәйат бьклын.

Колхозэда пьрса т'эмьзкьрына т'охэы у т'элэкьрьна техника мал-һәбына төндитнева эр'ьщ мь-жэл дьбын. Механизатора 11 трак-тор, к'отан у гэлэк һашэтед мал-һәбына төндитне нава жэ'дэки кьда т'эзэкьрьн. Трактористе гайк Саргсйан, Серйожа Мик'айелйан,

Хәдое Лэт'иф шьване колхоза гөнде Бамбакашатейә (сэрчэр-тийа һоктемберйанеһә дэранне). Пар эви жь һэр пазэке дэчса 2,1 кг к'ьшыкьрэ 2,9 кг йрк стэнд. Эви борцн һьлдайа нсад дһа зэ'ф Ирке бьстина.

ШЬКЛДА: Х. Лэт'иф дэбре дьдэ пез..
Фото ва А. ЩРАГ'АСПАНЙАН

Бона стэндьна ок'ие бьлэд же шашбуйә, кө ма гөмана хча т'эне бьда сэр ахпа мәдэне. Бона эк'ие-дайина хчаине зедәкьр йэр колхоз-ык у совхозэк бе фьтийа гэрэже культура хчаьлебщырьне бьлэдә-ко. Пленума КМ ПКТ-с февраеда жь организ партиае, советие у малһәбына төндитнейә цы хжэст, кө к'ьшпакьрьне бешэрқьрьна хэ-лнер'ә бьдэ'ьфмшкьрьна, ахпа оргаиик, т'охьме бьжара бьдиә хэ-бэт, хбата дэште жэ'дэда к'ө-такьи.

Бь сайа культура хжэшбещэр-кьрьнейә бьлэд, хбтандьна ахпа мәдэне у мэшалед к'ьмиаейә ма-йиин ок'дайина, ь'ибе нан у бө-рэвькрьна нана т'омэри же дө ша-ра зедэбэ. Ди йәка не мэшале бь-дө, жэки һасьлэта т'ойианат жи бе зедәкьрьне. Бе йэжэ'ә т'эвәйи бь к'ьмиздарийа к'ьмиае дэжрьи нава дьбрейә қәйате к'ардар зедә-кьи, эче'ь'ьмйи бь к'эсабе қәйа-тед спикае—протеае, тьрщайа а-

Мәрьвед р'еспублика майа нав ут дэнг

Дьле кө дьла чәнщ дькэ

Р'йа жи нава ч'йар'ә дәрбэз бүйо, Ч'йа... гөнде К'ярэ'бйуре жи-ль сине ч'йейо. Г'ярабат'еда ч'йа гэлкьи, кэнь жи глаеы.

— Тө бьлһер'э, чь кө'р'е же дэре,—жьи дэбжэ мерс хжэ,—жэ-рэ эм Андранык бьшиньо мэк'э-бе!

—Пешэ,— Шумьуде һоста бэр гьлие к'ьдфэта хжэда те,—жь п'е-шэк р'ьндтэр тьшт т'ёна!

Де дэсте ви гьрт у бьра мэк'-т'эбе.

Ньһер'ин. Бьч'ук бу, де наве ун нинсин: Андраник Шумьуди Ч'ар'ярйан.

Нэла мэк'т'эба һ'ьвтсалие ун к'ьтанэкьрьбу, кө Андраник дьх-эсет бьбйа дохтр.

Мэк'т'ө кэ'ә кьр, р'эжа Ха-тьрхэсэтые нат. Де дьгрйа.

Сала 1929-а. Бэк'у. Хэндьха-хэнэ эрмэиайа дохтрие Дэрсдар Нэрапр Карапетйан, кө дохтр бу, мина эжладе хжэ жь Андраник һ'ьскьр. р'йа р'аст яишан дае.

Профессор Габриелйан Андра-ник дьшина Ереване. Ви чахи у-ниверситета Ереванеда факултета дохтрие бьбу.

Андраник һатэ цэм. р'екторе университетейи ун чахи — Бакоб Һовһаниссйан, кө хжэха жи ун Г'ярабат'е бу.

— Цэм мэ ци т'бнэ.— Һов-һаниссйан готе.

— Ци т'бнэ, эзе р'ьиьштаке жь мала мэ биньм,— Андраник бь дэлс сат' шабэ жи да: Гьки к'эй-ай. Андраник т'эне нодьк'ойиа, ч'э'ве жан дьинер'и.

Дэрсед института дохтрие бэр Андраник вабуи у бса вэкьри жи ман. Гай к'отакьрьна институте р'а (аһа р'аст курса 3—4—да) Андраник Г'ар'ярйан дэрса дьдэ хжэндк'эред институте.

Сала 1936—а т'эви гэлэк-гэлэка

А. Г'ар'ярйан

не чава дохтр бьксбьто. Qрар йэк бу. Гэрэже дохтрие бька. Шэр'-Хун дэр'ьжйа, Н'эзар ч'э'в Һинйа дэстед Андраникиа амьи бун. Өнэи дэста 13 һ'эзар операсна кьрьи.

Сала 1947—а Г'ар'ярйан наве кандидате блмед дохтрие дьстн-но. Професор Мелик' Адамйан пьрсе пешда дьк'ьшиа, жэки ве-р'а т'эвәйи наве „заманиан" бьдиә ун. Ле шьклк'ьшед Эрмэистане ин пьрс пешда дьк'ьшандьи, жэ-ки наве шьклк'ьше эмэждар бьдиә ун.

Сала 1951—е Г'ар'ярйан иди стэйрка блмед дохтритейә Эрмэ-истанеда. Ле эи нэтка к'отасне бу? На, хер!

Москва. Цэм хирурге Орди-йа Советиейи сэрэкэ, директоре института Академиа Т'Р'СС дох-тритейә хирургие Вишневски. Ч'а-

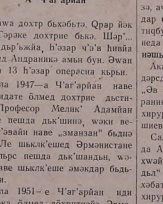
Һ'ЭWACK'АРИИА МАТЕРИАЛИЕ ГЭЛӘКИ ФӘРЗЭ

Даклада Н. С. Хрущчово, кө эжи шеwрдарнеда дайа, йа кө ван аг'ярйа Садртйа КМ ПКТ'С га-зи кьрьбу, колектива института экономикае у т'эшкилкьрьна мал-һәбына Эрмэистанейә төндитнейә бэм—изэр'ңеда бь алаяи һатйа бэгэнәбьне. Сэрчэре р'а т'эш-килкьрьна, нормькьрьи у һоһатяки-лькьрьна хбатае Перы' Амэрйан готу мэлодаре АӘТ'—е.

— Һэвэле Н. С. Хрущчов нава даклада хжэда бона мнасэкьрьна мэшалед, кө партиае у п'ькбэ-тьрйа лоз пешдьбьлоне дэ-ранне малһәбына төндитнеда к'ьвшькьрьо, р'ед конкрет ишаи дайа. Диса пьрса бльдькьрьна һ'э-wack'арйиа хбатчаг материа-зне те данине. Эм мэшалеке фәрзэ бона бльдькьрьна дэраннитйа малһәбына төндитне. Система пеш-дьбрьна һоһатяки хбатчаг һ'имли у һоһатяки хбата бэр-р'ьйа йэжбуйи һ'эwack'арйиа кол-хозэзна, п'ешкэзна у хбатчаг сэрэкэано материалие дьдэ бльдь-кьрьне дь шбхбе одандьна пеш-дьанннед дэранна һасьлэта мал-һәбына төндитне, нава малһәбына мохлухүтнеда бь р'асионали хбтандьи у хэрщькрьна мэшалед хэ-бәте у материалзеда.

Института мэ жь сала 1961—да мь ээрэшеда хбатэжа мэзьи дь-ка. Р'еед бльдькьрьна һ'эwack'а-рийа хбатчаед малһәбына р'ес-публикаеёа төндитнейә материали-

Андраник жи бь газийа партиае дьлэ эскэрне, дьбэ фр'ьндэчи. Па-ше.. пашне салед шер' дэстне дь-бьи. Ньзанэ, чawа фр'ьндэчи, ба-



ре чава дохтр бьк'ьбэто. Qрар йэк бу. Гэрэже дохтрие бька. Шэр'-Хун дэр'ьжйа, Н'эзар ч'э'в Һинйа дэстед Андраникиа амьи бун. Өнэи дэста 13 һ'эзар операсна кьрьи.

Сала 1947—а Г'ар'ярйан наве кандидате блмед дохтрие дьстн-но. Професор Мелик' Адамйан пьрсе пешда дьк'ьшиа, жэки ве-р'а т'эвәйи наве „заманиан" бьдиә ун. Ле шьклк'ьшед Эрмэистане ин пьрс пешда дьк'ьшандьи, жэ-ки наве шьклк'ьше эмэждар бьдиә ун.

Сала 1951—е Г'ар'ярйан иди стэйрка блмед дохтритейә Эрмэ-истанеда. Ле эи нэтка к'отасне бу? На, хер!

Москва. Цэм хирурге Орди-йа Советиейи сэрэкэ, директоре института Академиа Т'Р'СС дох-тритейә хирургие Вишневски. Ч'а-

Даклада Н. С. Хрущчово, кө эжи шеwрдарнеда дайа, йа кө ван аг'ярйа Садртйа КМ ПКТ'С га-зи кьрьбу, колектива института экономикае у т'эшкилкьрьна мал-һәбына Эрмэистанейә төндитнейә бэм—изэр'ңеда бь алаяи һатйа бэгэнәбьне. Сэрчэре р'а т'эш-килкьрьна, нормькьрьи у һоһатяки-лькьрьна хбатае Перы' Амэрйан готу мэлодаре АӘТ'—е.

— Һэвэле Н. С. Хрущчов нава даклада хжэда бона мнасэкьрьна мэшалед, кө партиае у п'ькбэ-тьрйа лоз пешдьбьлоне дэ-ранне малһәбына төндитнеда к'ьвшькьрьо, р'ед конкрет ишаи дайа. Диса пьрса бльдькьрьна һ'э-wack'арйиа хбатчаг материа-зне те данине. Эм мэшалеке фәрзэ бона бльдькьрьна дэраннитйа малһәбына төндитне. Система пеш-дьбрьна һоһатяки хбатчаг һ'имли у һоһатяки хбата бэр-р'ьйа йэжбуйи һ'эwack'арйиа кол-хозэзна, п'ешкэзна у хбатчаг сэрэкэано материалие дьдэ бльдь-кьрьне дь шбхбе одандьна пеш-дьанннед дэранна һасьлэта мал-һәбына төндитне, нава малһәбына мохлухүтнеда бь р'асионали хбтандьи у хэрщькрьна мэшалед хэ-бәте у материалзеда.

Института мэ жь сала 1961—да мь ээрэшеда хбатэжа мэзьи дь-ка. Р'еед бльдькьрьна һ'эwack'а-рийа хбатчаед малһәбына р'ес-публикаеёа төндитнейә материали-

г'ар'ярйан бьи дэсте Вишневские нава'ёанда ;ьй сала сэр нэхwа-шнед дьх'ьлхбта.

Дэй сал.. Г'ар'ярйан щэдвала нэхwошнед дьла мэхсус һазьр дь-ко. Паше хбата ви — „Этэлса нэхwошнед дьла эжмакие" р'она-йи дьбина. Өв хбата нежайи пре-миа хирурге урьсайи э'ван Бур-денко у премиа орг'ьлзатие — Бр'ьусел—Гранд При дьбэ...

Хирурге советейи э'йан Ч'а-г'ар'ярйан Өтлэса хwойа дьт датинэ сэр истола доктриейи һ'имьлйае.

Ч'ар'ярйан диса водатэр'а Ере-ване, цмаэ'т бь дьл эжладе хжэ ч'абуд дькэ.

Сала 1966—я. Перспективед т'э-зэ, ачжиед т'эзэ. Професоре эмэж-дар бона һбрмата 40—сайа т'эс-тибуйна фәйде советие эрмэиста-неда „Этэлса дьла хирургие" дьла нэшькрьке.

Академикос Вишневски, чава дэрсдаре жи, к'ббар дьвиеса: „Өв эткеа т'эзэ бь таланта Анд-раник Ч'ар'ярйано анатомазине, хирургиа дьл э искусства шьклэ'ь-шиева жэрьстрйа".

Сала 1964- а. Һэма майа пешьн-да Андраник Ч'ар'ярйан хбата хwойа дьие — „Хирургиа шкэата дьл" дьла нэшькрьке. Зутьрэке хбата wийо майиы — „К'ьтёа хирургиейо оператив" ме бе нэ-шькрьке. Ве к'ьгебеда щэр'бан-бьла хбата wийо хирургиейа 25 сала же бе к'ьлие.

Нйа бльдәре мэзьи хбатэжа дь-пейо мэзьи — „Анатомиа щэwар-кьрьне у хирургиа практик" дь-ньиса, йа кө же жь 10 щьлдэбэ.

Академикос Вишневски бь ла-цьрди дьбэжэ Ч'ар'ярйан,— к'ъ-бе тэ жь к'ьша тэ гьранътьи, эм-эдас тьшт чава сэре тэда цwиwар-буйэ?

Дьл.. Өвэ канийа қәwата мэрйа. Ле дэле сат'аэм т'эне бэс ни-нэ, дьле бса эк лазьма, кө бона хwошбэхтийа мэрйа дьк'ёта. Өви дьлэе Андраник Ч'ар'ярйано.

Мик'. Һарут'йуньйан

—Θ—

ЭВАРИИА ДОСТИЕ

Ван р'ожа мэк'т'эба бе-жаре Ереванейә адрбеша-найә йанэдәнсалиейә сәр наве-ье Ахундовда эварийа дэрс-дар у шагьртайа достие һата дарбазькрьне. Ль вьра ша-ьртед мэк'т'эбед бажера сәр наве Нар—Дос у Бе-линскийә урьси, хwэндк'а-ред wәлатед дәрэкэ, кө хwэндьхәнед Ереваейо бльдда Һаи дьбьи. Хбата-чиед хwэндьна цмаэ'тнейә пэй'ийа Орщоникидзе, де у бав һазьрбун. Шагьрте дәрс-хана мэк'т'эба сәр наве Ахундовэ дәйа С. Аббасов эварийа достие нькьр. Өви дәрдэда пьзмэтие шагьрта-ьта урьса, эрмэийа, адрбе-шаиеда хбэрда.

Шагьртед мэк'т'эбед сар наве Белински у Нар—Дос ви хбэрдан.

Эвари бь һ'эwack'ари дэр-баз бу.

Барие Мэһ'муд

„Библиографиа дарһәда к'ӧрдзание"

БИБЛИОГРАФИЯ ПО КУРДОВЕДЕНИЮ

К'ӧтасиһа сала 1963—а, эһ а-лаге ношрәта литература р'ӧнһлатеда хӧбатәки қиматле—„Библиографиа дарһәда к'ӧрдзание" лә бакъәре Москъаке Ватә ношырқьярше Хӧдаяа ве к'ӧтебе хӧбатчиа кӧбитета к'ӧрдәнеко бәлаке, йа института Ленинградеко шиаа'теә Асиаас, Ж. Мусәйеһаяа. К'ӧрдзане ә-лаге, қиматәре бәлеа фәнеко бәлаке Қанате К'ӧрдә р'едәкторе ве к'т'ебе қырйо. Әгор һ'ота иһа дитә у бәрәвкьрша-қиһатеә к'ӧрдзане бона әлмдара зә'ешәй чатъя бу. ле иһа, бә сәһа р'ӧнаидатьяа ве хӧбате әи чатъяйи һ'әмәи тенә һьлдане.

Бәри ве хӧбате библиографиаке яқь әлне хӧбатче института Академия ТР'ЯС әмайә р'ӧһьлатәа тенә Полисе, наже т'әмама дъаһәа ә-газета хәзә?

Бәжар бәки тышка жи, әгәр минанә жә пешәчъяте мләтә мәқуд бәһ.

— Чър'а наже мәрьже жә Полисе дъаһй жи йун дъаһи газета хәзә?

— Бәжар бәки тышка жи, әгәр минанә жә пешәчъяте мләтә мәқуд бәһ.

— П'ак, наве мьи жи йи бдәна газете, әз жи пешәчъятеи мләтә мәқуд бәһ. Бажәр бәки шәбәйи, га, ч'еләка, мьи'ьм... Ман жи бьһисә... Әжи бь бәшәрәка әса тот, жаже тое әнотка. Әгәр әз әнотә галәки мьәли ношырқьярше ман хәбәрада һәбу.

Бәжар бәки тышка жи, әгәр минанә жә пешәчъяте мләтә мәқуд бәһ.

— Бәле, адреса жә бдәһи, жи ки бь дәсти нәмобәре қи газете жә'р'а бьһинә.

— Бера, соқәда Сат'ә. Һажмара 2.

— Зә'ә п'ак, р'едәктор тот, к'әр'әзәк жь шеһа хъә дәрьят, наве Абисог'оме ар'а ль навишада мәрие, кӧ газета жи дьстиһә, зедә бьһ.

— Сьбе шәбәйе бьшинһ, жжи наве хъә газетеда бьхуһи.

— Ә-ә, наве Абисог'оме бьшинһ, мьи газета мьи әвәре ношр дьбә.

— Әже чьқас шәбуна, жжи жи газета жь шеһа хъә дәрьят, шәкәрәра... ле тышт нака, бра йа әвәре бь, бәсә, жжи наве мьи бь к'әрәпе мәзьи бе газете.

— Дәрһәда ме йәжеда пәрһьлә: Әгәр сәһәре әже з'ес газете бь п'әрнивсәре бьшинһ.

— Бь п'әрнивсәр?.. Нә жь бәгот, жжи әже бь дәсти нәмобәре ще бьшинһ... П'әрнивсәр к'ңһә, мала мьи нака.

— П'әрнивсәр к'әгәзәка, ль к'ӧ аз дьвинсьи: „Ма әимәте газетеи сәлоне зер? Ма әже жь Абисог'оме ар'ае һ'ӧрмәтан станд" у әже к'әр'әзе дьлбә мә, ь'к'ьһане әима жь Һәйо сәлоне газета мьи бьстиһи.

— Ьуне сәлоне әқи һәне мьи бьһисьи?

— На, ле йуне газета мьи бьстиһи, газа зер' у ниһоки бьлаһ мьи.

— Зер' у ниһоки!.. Газе, сә чарһеке зер'ә'тре нодьжьрә?

— Р'әдәктор қи қимәте газете бьзаре нака...

— Зә'ә п'ак: газета хъә у же к'ар'әзе бьшинһ, әме ъьштоки бьһи.

— Ле бса т'әг'инки нәкьи, жжи бона әмәрьяа газете әз ьатъя, мьи йун дитьяа. На зер, әз әнәдаметтәйа бса накьи: чаҳа пьзмәи әз ьатъя, мьи йун дитьяа.

— Ъоһки э'ьаһа.

— Т'ӧ жжта бәра фьқәра жә'р'а дәрьяз нәбә, жжи әи мәри бона газете ьатъя, жь мьи бьл'ӧһьлә, ьат әз дитьяа.

— На, әз бса нәфьқьрьи.

— Чьмки чәнд р'едәктора п'әрсәчиһә бса һона, жжи бона мәрьже, кӧ тено Полисе, т'әланьки, дьчьқо щәм жь у'ьаһа газета хъә дьвинсьи: әз тьште бса ньқьрьи бьһи, чьмки хъйсте мьи бса ньһи... Әз дьлжәзьи бьжйи чаҳа жь-

йи р'ожа дә'ре хъәжьи у сәһәа хъәйа жә'р'а ъьшцәра ъьт. Әгәр мьи дьлжәзт бәрдастиеа хъә жь хъәр'а бьһинә; в'а-ә-ә-ә... Әгәр ььрьве сьбе заһәда жжи мәрьже мәзьи ватйо. К Полисе: мәрьже т'әр'ьи, дьлгаг', зманзан, хъәдә т'әрбйатдар, заһә у ед Майне. Әгәр жьлеке бона мәрьже әжеда, әз қиза хъә бьдәна ви Абисог'оме ар'әйи". Мерье жи бәжа жьлеке: „Ьиһ бьсьлә Абисог'оме ар'әе қиза хъә бьстиһа? Әже бьхъжьа, жжи әи әзәко малә әжеда бьстиһ". Әгәр Сар ве щәйе мер'ә жьлеке ви'әр' у сәре ъьһ бьшкеиһ: Ъаһ ша к'ьйә?.. Ъаһа наве мьи газета да әре, к'әра ньқьрьи әжеда, нава дә р'ожада қизәка дәжьт бьстиһьи у шӧхбе зәчаща ъьбиһи сьри. Йа әхьр әз з'ес әи на ве йәке ьатьһи, вьр... ве ъьва...

Мәрк'әбәз кәмраке к'әраһа бәгур'а бәрьәри Абисог'оме ар'а ъьльи у сәу әр ъьһе хъәда. Ьиһәжи от гӧһ ьәдабе, кӧ к'ьйә к'әра бәрбь жи дәт. Ъәр'ьи қада Бераеһа мәзьи т'ьжи к'әра.

— Хъә бәда әлики—дәрье әт'ьжьст к'әра хъә ньқ дәрьяз.

— Әж хәбәр гәроке тә пешбьгота. Жжи әз һаж хъә ньбрьи... Абисог'оме әи з'ота у р'ьа жжи чу.

Э'ӘМАРКЕ СӘРДАР жь әрәи ти т'әрцмакьр.

ШЕК р'уБИР'А ГӦЛЛӘ ДӘРК'ЕТИЛ

Йәр—Йорк', 14-е мәрт (ТАСС). — Бажәре Далласе да (штата Техасе) суд сондзӧра р'уби гӧяк әи ь'әсаб къқ бона бь ф'ьмәр әи кӧштьна Ли Освалд у ъ'ьжи р'а гӧллә дәрьяст.

Р'едактор МИРОЕ әсәа

Бажә, Мельк'ом Әдәардн Ромеа (бажә. Ереване, п'әра. 3-да, сәра 7 замаиснеа, әвайе 13-е, қат 3-а, квартира 24-а) э'ъзо дәйо әи пэй'ьйа Ереванейо Лекциа шмаэ'тне бона жь жьлеке ъьт Манйа Мелик'и Григорйане (ь'ьжи ль ве адресе дьмиһо шьлеке

Адреса р'едакснае у т'елефоноа ве: Ереван, соқаqа Терйан №69. Телефон: р'едактор — 2-52-41, к'атъе шабдар — 2-83-80, сорчеред р'ьа'а — 2-07-78.

„Р.ИА ТАЗА" 69180

Типография № 2 Главного управления издательства и полиграфической промышленности Министерства культуры Армянской ССР, ул. Кнуняняа, 8. ВФ 10738

Вьр чаҳ р'ожа пешда мәк'ьаба Ереванейо № 65—да бь әварк, ль к'ӧ мәк'ьабан р'ьати спортсменед нав у дане Алберт Азарйан у Игор Ноянков ватьи.

ШЬКЬДЬ: мәк'ьабан галстучед пионерие п'еши'еши ьәрь.

Фото йа А. ШАГАГСАПЯНе

Вазире Дшо

БӘРЬЬ 120—САЛИЯ БУРИНА ЬАКОБ ПАРОНЙАН

Ь. Паронйан

П'ар'әсҳчед п'ьр'ьӧрмәт *

— Мәрьяки дьл'ьалә, фә'ьдар, т'ор'ьин—шьбй'ь дьбә мевеще ин.

— Сьндоред мьида тьштеа ёса т'ӧинә,— Абисог'оме ар'а шьб да, ль-вйа, жжи пьштоке'еша бьһинә.

— П'ак'ьо, йун мьи нас нака, ле әз мала жа зә'р р'ьа нае дьлкьм: бае жйи р'а'жәти газета мьи ььстанд. Мәрики зә'ри р'ьа бу, бае к'әнйе- к'ъсйба бу, әиед к'әсйб дьда мер у к'е пе дьшеъри, жзир'а әниди дьк'ьр. Мәрьед ин тьһәрйа р'ь'жәти ме галәки бьжйи, ле чь фойдә, мьрьна беwа ьәр'ьи әниди дьк'ь, ььраба дьһеда, жжи әиане бьдә мьат. Ди т'ӧрка тьлие чуйи бьдьи у дәрһәда тьштеки маһиа хъбәрьи. Ьуи ганиеда р'ьй'әт ьатьи?

— П'ӧһ'ӧт ьатьи. Мьи бь готьяа т'әжар, вәжар у п'ала-да,— Абисог'оме ар'а щьб да у бьлә газеда.

— Жжи йун р'ьй'әт ьәһатана, мьи газета хъәйа сьдеда бьһьвесйй у гӧһдарйа ьәһәа у дәрһәда сор ве йәке,—р'едактор гот у пай жи бзанйа.

— Ә-ә, зә'р р'ьзина.

— Әз р'ӧща дьһьл, мьир'а бәжьи чаҳ йуне чанд салйно.

— Чьз.

— Бь т'әг'инна мьи, йун т'ӧщәрьи.

— Бәле... әгәр һуне к'ар'әзе дарбазбуне дарһьл, ле ьазьмә, чьмки к'ар'әзәки мьи жи щүр'әйи ньйә.

— На зә газета хъәйа сьдеда бьһьвесьи,— жжи Абисог'оме ә'ар'ае р'ьр'ьӧрмәт. т'ӧщәре э'йан дӧй жь Трапизоне ьатә р'ьйт'әтэ жь, ь'кӧ бь әмаиэнн у т'ӧщәртйа хъәйо ёашеа пешәэчъяте мләтә новаә'йно. Т'әг'инна мьи йун т'ьжи ьатъя.

— На.

— Франсе?

— На.

— Инглиси?

— На.

— Алмани?

— На.

— Ъьшт нака, әзе жь бьһьм эзмаиэн у пэче чь бьдьи.

— Чьр'а йун чьқас мәрие, кӧ тено Полисе, наже т'әмама дьлъәһа газета хъәйа?

Бәжар бьки тышка жи, әгәр минанә жә пешәчъяте мләтә мәқуд бәһ.

— П'ак, наве мьи жи йи бдәна газете, әз жи пешәчъятеи мләтә мәқуд бәһ. Бажәр бәки шәбәйи, га, ч'еләка, мьи'ьм... Ман жи бьһисә... Әжи бь бәшәрәка әса тот, жаже тое әнотка. Әгәр әз әнотә галәки мьәли ношырқьярше ман хәбәрада һәбу.

Бәжар бәки тышка жи, әгәр минанә жә пешәчъяте мләтә мәқуд бәһ.

— Бәле, адреса жә бдәһи, жи ки бь дәсти нәмобәре қи газете жә'р'а бьһинә.

— Бера, соқәда Сат'ә. Һажмара 2.

— Зә'ә п'ак, р'едактор тот, к'әр'әзәк жь шеһа хъә дәрьят, наве Абисог'оме ар'а ль навишада мәрие, кӧ газета жи дьстиһә, зедә бьһ.

— Сьбе шәбәйе бьшинһ, жжи наве хъә газетеда бьхуһи.

— Ә-ә, наве Абисог'оме бьшинһ, мьи газета мьи әвәре ношр дьбә.

— Әже чьқас шәбуна, жжи жи газета жь шеһа хъә дәрьят, шәкәрәра... ле тышт нака, бра йа әвәре бь, бәсә, жжи наве мьи бь к'әрәпе мәзьи бе газете.

— Дәрһәда ме йәжеда пәрһьлә: Әгәр сәһәре әже з'ес газете бь п'әрнивсәре бьшинһ.

— Бь п'әрнивсәр?.. Нә жь бәгот, жжи әже бь дәсти нәмобәре ще бьшинһ... П'әрнивсәр к'ңһә, мала мьи нака.

— П'әрнивсәр к'әгәзәка, ль к'ӧ аз дьвинсьи: „Ма әимәте газетеи сәлоне зер? Ма әже жь Абисог'оме ар'ае һ'ӧрмәтан станд" у әже к'әр'әзе дьлбә мә, ь'к'ьһане әима жь Һәйо сәлоне газета мьи бьстиһи.

— Ьуне сәлоне әқи һәне мьи бьһисьи?

— На, ле йуне газета мьи бьстиһи, газа зер' у ниһоки бьлаһ мьи.

— Зер' у ниһоки!.. Газе, сә чарһеке зер'ә'тре нодьжьрә?

— Р'едактор қи қимәте газете бьзаре нака...

— Зә'ә п'ак: газета хъә у же к'ар'әзе бьшинһ, әме ъьштоки бьһи.

— Ле бса т'әг'инки нәкьи, жжи бона әмәрьяа газете әз ьатъя, мьи йун дитьяа. На зер, әз әнәдаметтәйа бса накьи: чаҳа пьзмәи әз ьатъя, мьи йун дитьяа.

— Ъоһки э'ьаһа.

— Т'ӧ жжта бәра фьқәра жә'р'а дәрьяз нәбә, жжи әи мәри бона газете ьатъя, жь мьи бьл'ӧһьлә, ьат әз дитьяа.

— На, әз бса нәфьқьрьи.

— Чьмки чәнд р'едактора п'әрсәчиһә бса һона, жжи бона мәрьже, кӧ тено Полисе, т'әланьки, дьчьқо щәм жь у'ьаһа газета хъә дьвинсьи: әз тьште бса ньқьрьи бьһи, чьмки хъйсте мьи бса ньһи... Әз дьлжәзьи бьжйи чаҳа жьйи р'ожа дә'ре хъәжьи у сәһәа хъәйа жә'р'а ъьшцәра ъьт. Әгәр мьи дьлжәзт бәрдастиеа хъә жь хъәр'а бьһинә; в'а-ә-ә-ә... Әгәр ььрьве сьбе заһәда жжи мәрьже мәзьи ватйо. К Полисе: мәрьже т'әр'ьи, дьлгаг', зманзан, хъәдә т'әрбйатдар, заһә у ед Майне. Әгәр жьлеке бона мәрьже әжеда, әз қиза хъә бьдәна ви Абисог'оме ар'әйи". Мерье жи бәжа жьлеке: „Ьиһ бьсьлә Абисог'оме ар'ае қиза хъә бьстиһа? Әже бьхъжьа, жжи әи әзәко малә әжеда бьстиһ". Әгәр Сар ве щәйе мер'ә жьлеке ви'әр' у сәре ъьһ бьшкеиһ: Ъаһ ша к'ьйә?.. Ъаһа наве мьи газета да әре, к'әра ньқьрьи әжеда, нава дә р'ожада қизәка дәжьт бьстиһьи у шӧхбе зәчаща ъьбиһи сьри. Йа әхьр әз з'ес әи на ве йәке ьатьһи, вьр... ве ъьва...

Мәрк'әбәз кәмраке к'әраһа бәгур'а бәрьәри Абисог'оме ар'а ъьльи у сәу әр ъьһе хъәда. Ьиһәжи от гӧһ ьәдабе, кӧ к'ьйә к'әра бәрбь жи дәт. Ъәр'ьи қада Бераеһа мәзьи т'ьжи к'әра.

— Хъә бәда әлики—дәрье әт'ьжьст к'әра хъә ньқ дәрьяз.

— Әж хәбәр гәроке тә пешбьгота. Жжи әз һаж хъә ньбрьи... Абисог'оме әи з'ота у р'ьа жжи чу.

Э'ӘМАРКЕ СӘРДАР жь әрәи ти т'әрцмакьр.

ШЕК р'уБИР'А ГӦЛЛӘ ДӘРК'ЕТИЛ

Йәр—Йорк', 14-е мәрт (ТАСС). — Бажәре Далласе да (штата Техасе) суд сондзӧра р'уби гӧяк әи ь'әсаб къқ бона бь ф'ьмәр әи кӧштьна Ли Освалд у ъ'ьжи р'а гӧллә дәрьяст.

Р'едактор МИРОЕ әсәа

Бажә, Мельк'ом Әдәардн Ромеа (бажә. Ереване, п'әра. 3-да, сәра 7 замаиснеа, әвайе 13-е, қат 3-а, квартира 24-а) э'ъзо дәйо әи пэй'ьйа Ереванейо Лекциа шмаэ'тне бона жь жьлеке ъьт Манйа Мелик'и Григорйане (ь'ьжи ль ве адресе дьмиһо шьлеке